

## 両頭曲がりゴルフ剥離子 NAGINATA

### 【警告】

- 本製品は取扱いに注意し、衝撃を与える、曲げるようなことはしないこと。  
[人体への影響および製品の劣化・破損の原因となるため]
- 本製品は未滅菌品である。使用には必ず洗浄・滅菌を行うこと。
- 本製品の使用にあたっては、使用上の性能・性質を理解の上、不適当な目的に使用しないこと。  
[人体への影響および製品の劣化・破損の原因となるため]
- 包装から取り出す際、及び使用前後の洗浄・消毒・滅菌時には怪我などに十分注意すること。  
[怪我や損傷等をする恐れがあるため]
- 本製品は電気メス、レーザーおよび超音波器具等を併用する構造を採用していないため、これらの医療機器との併用を行わないこと。[本製品ばかりでなく、患者や医療従事者が予期せぬ損傷等をする恐れがあるため]

### 【禁忌・禁止】

- 本製品の加工、改造等は絶対に行わないこと。本製品に衝撃を与える、変形、加工、打刻等の二次加工は行わないこと。  
[製品を著しく劣化・消耗させ、故障・破損の原因となるため]
- 洗浄前の一次消毒は行わないこと。  
[付着物の変性固着により洗浄・滅菌効果が損なわれるため]
- 酸・アルカリ・塩素系の強い洗浄剤および消毒液は使用しないこと。  
[製品の劣化・腐食を促進させることになるため]
- 磨き粉や金属ウール等での器具の表面を磨くことはしないこと。  
[製品表面の傷・損傷・腐食の原因となるため]
- 洗浄後、水・蒸留水等のついた状態で長時間放置しないこと。  
[製品表面の腐食・変色・シミの原因となるため]

### 【形状・構造及び原理等】

#### 1.原材料/材質:ステンレス

#### 2.形状、構造

本製品の形状は以下のとおり。

##### 正面



##### 側面



#### 3.原理

ハンドル部を操作することにより、先端部で組織の剥離を行う。

### 【使用目的又は効果】

本製品は、手術で組織の剥離に用いる器具である。

### 【使用方法等】

本製品は、未滅菌品である。使用には適切な条件で必ず洗浄、滅菌をして使用すること。【保守・点検に係る事項参照】

### 【使用上の注意】

- 使用目的以外に使用しないこと。本製品の使用に際しては手技にかなう知識・技術を必要とするため、使用方法を熟知した医師が使用すること、またはその医師の指導のもとで使用すること。
- 本製品は使用目的に合わせ、繊細かつ精巧に製造されているため、変形や損傷など粗雑な取扱いは、製品の寿命を著しく低下させる。
- 使用後は付着した血液・体液・組織及び薬液等が乾燥する前に速やかに洗浄すること。

### 【保管方法及び有効期間等】

本製品の貯蔵・保管は洗浄をした後、腐食・変色・シミを防ぐために保管期間の長短にかかわらず必ず乾燥させること。  
滅菌済のものを貯蔵・保管する際は、水気や薬品、直射日光に曝されないよう細心の注意を払うこと。  
清潔な場所に保管し、有効保管期間の管理をすること。  
本製品は保管の際、変形や損傷の原因となりうる硬い物への接触や、衝撃を避けるよう注意を払うこと。

### 【保守・点検に係る事項】

- 本製品の取扱いについて、粗雑な扱いは避け、先端等の重要な部分に無理な力や衝撃、干渉により双方に損耗が生じないように注意すること。取扱中に破損や、それにより思わぬ怪我をする場合が考えられるため十分注意すること。
- ステンレス製品は、定期的に“着色・錆除去剤”でのメンテナンスを推奨する。
- 洗浄に使用する洗剤は医療用洗剤を使用すること。洗浄にはpHが中性に近い(≒pH6~8)洗剤を使用すること。
- 洗浄装置(超音波洗浄装置・ウォッシュャー・ディスインフェクター等)を使用するときは、鋭利部同士が接触して損傷することがないように注意すること。
- 洗浄に使用する水は、蒸留水や脱イオン水を使用すること。水道水は、残留塩素及び有機物質が腐食・変色・シミの原因となる。洗剤の残留がないよう十分すすぎを行うこと。
- 洗浄後は直ちに滅菌を行うか、または直ちに乾燥させること。湿った状態で長時間放置すると、器具表面への腐食または変色・シミの原因となる。
- 滅菌前には、汚れ・損傷等がないか点検すること。点検後、適切な条件で必ず滅菌を行うこと。
- 本製品は下記滅菌が可能である。
  - ◇高圧蒸気滅菌
  - ◇プラズマ滅菌
  - ◇EOG 滅菌

### 【製造販売業者及び製造業者の氏名又は名称等】

製造販売業者

永島医科器械株式会社



TEL.03-3812-1271

製造業者

永島医科器械株式会社 第三工場